Организация Объединенных Наций A/67/915

Генеральная Ассамблея

Distr.: General
27 June 2013
Russian
Original: English/Spanish

Шестьдесят седьмая сессия
Пункт 121 повестки дня
Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями

Вербальная нота Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2013 года на имя Генерального секретаря

Постоянное представительство Республики Куба при Организации Объединенных Наций, выступая от имени своей страны, которая является Временным председателем Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК), свидетельствует свое почтение Канцелярии Генерального секретаря и имеет честь просить о распространении настоящей ноты и совместного коммюнике, принятого по итогам визита министров иностранных дел расширенной «тройки» СЕЛАК в Российскую Федерацию (см. приложение), в качестве документа Организации Объединенных Наций по пункту 121 повестки дня шестьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

13-37589 (R) 030713 030713

Просьба отправить на вторичную переработку

Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Кубы при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2013 года на имя Генерального секретаря

Совместное коммюнике встречи министров иностранных дел Российской Федерации и расширенной «тройки» Сообщества латиноамериканских и карибских государств, Москва, 29 мая 2013 года

29 мая 2013 года состоялся первый визит в Российскую Федерацию министров иностранных дел государств, составляющих расширенную «тройку» Сообщества латиноамериканских и карибских государств (СЕЛАК): Республики Куба — Б. Родригеса Паррильи в качестве временного председателя этого объединения, Республики Чили — А. Сильвы Наварро, заместителя Министра иностранных дел, Республики Коста-Рика — Э. Кастильо Баррантеса и Республики Гаити — П.Р. Казимира в качестве временного председателя Карибского сообщества. Министры провели с Министром иностранных дел Российской Федерации С.В. Лавровым обмен мнениями, касающийся процесса консолидации СЕЛАК как механизма политической координации и интеграции Латинской Америки и Карибского бассейна, который отражает стремление к единству и укреплению многополярной системы международных отношений. Министры отметили стремление России и СЕЛАК развивать многоплановые отношения между ними.

В развитие договоренностей, содержащихся в Совместном заявлении, принятом в рамках первой встречи министров иностранных дел России и «тройки» СЕЛАК, состоявшейся в Нью-Йорке 28 сентября 2012 года, министры подтвердили интерес к интенсификации политического диалога и расширению межгосударственного взаимодействия для содействия развитию взаимовыгодных отношений между Россией и СЕЛАК.

На основе вышеизложенного они предложили сформировать постоянный механизм политического диалога и сотрудничества в формате Россия-СЕЛАК с целью создания соответствующей площадки для обсуждения и согласования позиций по представляющим интерес вопросам международной повестки дня. Министры иностранных дел стран расширенной «тройки» СЕЛАК представят данное предложение на рассмотрение и утверждение других государств — членов Сообщества на ближайшей встрече министров иностранных дел.

Стороны подчеркнули, что такое взаимодействие будет направлено, в частности, на укрепление многосторонности и продвижение принципов международного права и Устава Организации Объединенных Наций, консолидацию демократии и обеспечение всех прав человека для всех; борьбу с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях, включая его финансирование; совместное противодействие незаконному обороту наркотиков и оружия, торговле людьми, легализации преступных доходов, транснациональной организованной преступности, а также другим новым угрозам и вызовам; содействие энергетической и продовольственной безопасности; охрану окружающей среды; устойчивое экономическое развитие.

Министры подтвердили важность участия всех государств в создании транспарентного, демократического, справедливого и равноправного мирового

порядка, который гарантировал бы поддержание международного мира и безопасности, прогресс всех народов. Они убеждены, что для эффективного противодействия глобальным вызовам и угрозам требуется укреплять солидарное, взаимоуважительное и взаимовыгодное международное сотрудничество народов и правительств в целях решения международных политических, экономических, социальных, культурных и гуманитарных проблем.

Министры вновь подтвердили полную приверженность Договору о нераспространении ядерного оружия (ДНЯО) в соответствии с тремя основными его составляющими — ядерное разоружение, нераспространение и мирное использование ядерной энергии. Отметили важность Конференции высокого уровня по вопросам ядерного разоружения, которая состоится в рамках Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций 26 сентября 2013 года.

Стороны призвали к скорейшему проведению Конференции по созданию зоны, свободной от ядерного и других видов оружия массового уничтожения, на Ближнем Востоке в соответствии с решениями Конференции по выполнению ДНЯО 2010 года.

Министры признали значение и вклад в дело мира и международной безопасности Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке и Карибском бассейне и дополнительных протоколов к нему (Договор Тлателолко).

Министры вновь подтвердили свою единодушную принципиальную позицию в отношении необходимости скорейшей отмены торгово-экономической и финансовой блокады США против Республики Куба, за которую высказывается подавляющее большинство стран — членов Организации Объединенных Наций.

Стороны вновь высказались в пользу скорейшего возобновления прямых переговоров между правительством Аргентинской Республики и правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии с целью нахождения мирного и окончательного урегулирования спора о суверенитете над Мальвинскими островами на основе соответствующих решений Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и ее Специального комитета по деколонизации.

Министры признали усилия Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити (МООНСГ) в решении задач, связанных с обеспечением стабильности и безопасности в этой стране и содействием ее восстановлению в соответствии с выданным Советом Безопасности Организации Объединенных Наций мандатом. Эффективность усилий МООНСГ повысилась бы в случае успешной реализации Правительством Гаити, несущим главную ответственность за все аспекты стабилизации в стране, долгосрочного проекта устойчивого развития.

Министр иностранных дел Российской Федерации С.В. Лавров подтвердил готовность Российской Федерации продолжить участие в международных усилиях по оказанию содействия Республике Гаити в восстановлении и развитии страны. Россия и расширенная «тройка» СЕЛАК призвали членов международного сообщества продолжить и усилить помощь в восстановлении и устойчивом развитии Гаити при полном уважении суверенитета страны.

Они высказали глубокую обеспокоенность существующими угрозами и вызовами, включая нынешний мировой кризис, имеющий множество взаимосвязанных проявлений, который негативно отражается на усилиях наших государств по обеспечению роста и устойчивого социально-экономического развития. Они призвали мировое сообщество принять срочные меры для противодействия системным слабостям и дисбалансам и продолжения усилий, направленных на реформирование и укрепление международной финансовой системы, в том числе на регулирование финансовых рынков и выполнение обязательств по сотрудничеству и реформированию международных финансовых организаций.

В этом контексте Министр иностранных дел Российской Федерации С.В. Лавров привлек внимание министров иностранных дел стран расширенной «тройки» СЕЛАК к приоритетам российского председательства в «Группе двадцати» в 2013 году, главными из которых являются ускорение экономического роста, расширение занятости, поддержание устойчивости государственных финансов, реформирование международной валютно-финансовой системы, увеличение финансирования инвестиций в реальный сектор экономики, либерализация международной торговли и содействие международному развитию. Российская сторона подчеркнула свое стремление учитывать позиции развивающихся стран и их объединений, включая СЕЛАК.

Министры также обменялись мнениями по вопросам развития экономического сотрудничества в отношениях России и стран Латинской Америки и Карибского бассейна как в двустороннем, так и в многостороннем плане. Они подчеркнули возможность предпринять совместные усилия в сфере высоких технологий, расширения торговли продукцией с высокой добавленной стоимостью, содействия инвестициям и реализации проектов и схем промышленной кооперации.

Министры подчеркнули, что узы дружбы, существующие между народами России и стран Латинской Америки и Карибского бассейна, являются благоприятной основой для углубления многоплановых культурных обменов, содействия сотрудничеству и обмену опытом согласно приоритетам обоих регионов, сближения подходов к вопросам понимания языков и традиций наших народов, а также укрепления взаимодействия в образовательной сфере, расширения академических обменов.

Министры выразили удовлетворение результатами визита, доброжелательной атмосферой, открытым и дружественным характером проведенных переговоров. Они высказались за всестороннее укрепление дружественных отношений и сотрудничества между Российской Федерацией и государствами — членами СЕЛАК.

Министры выразили признательность правительству Российской Федерации за организацию встречи и оказанный теплый прием.